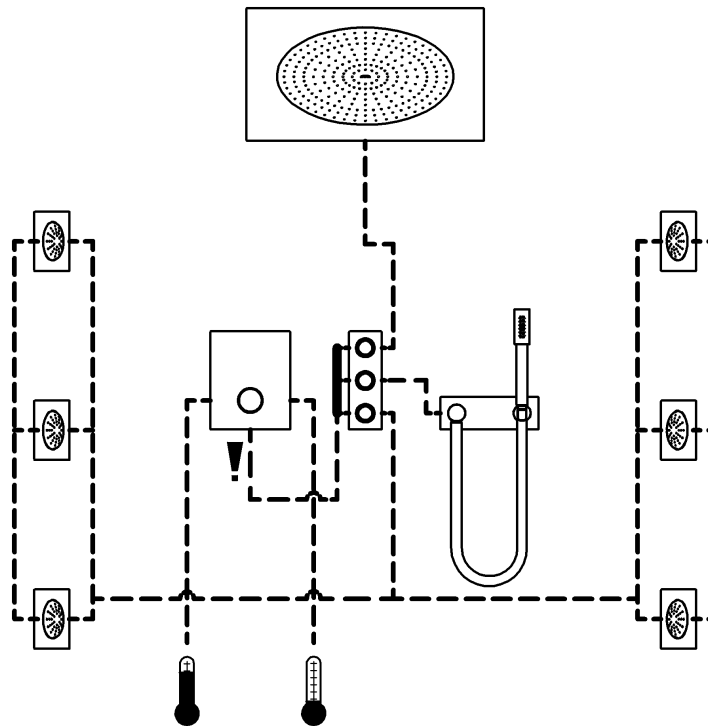
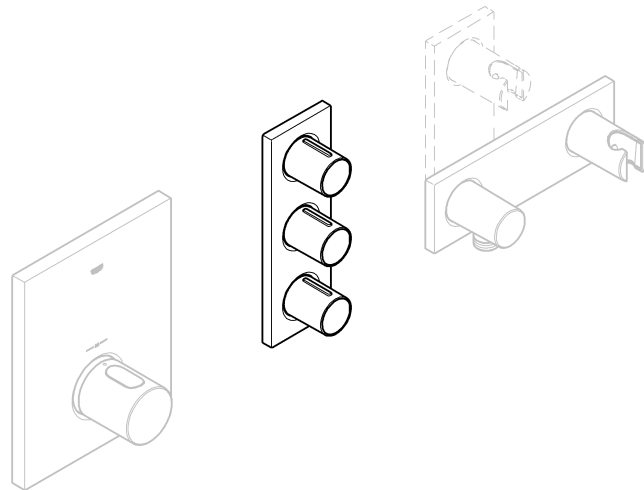


35 031



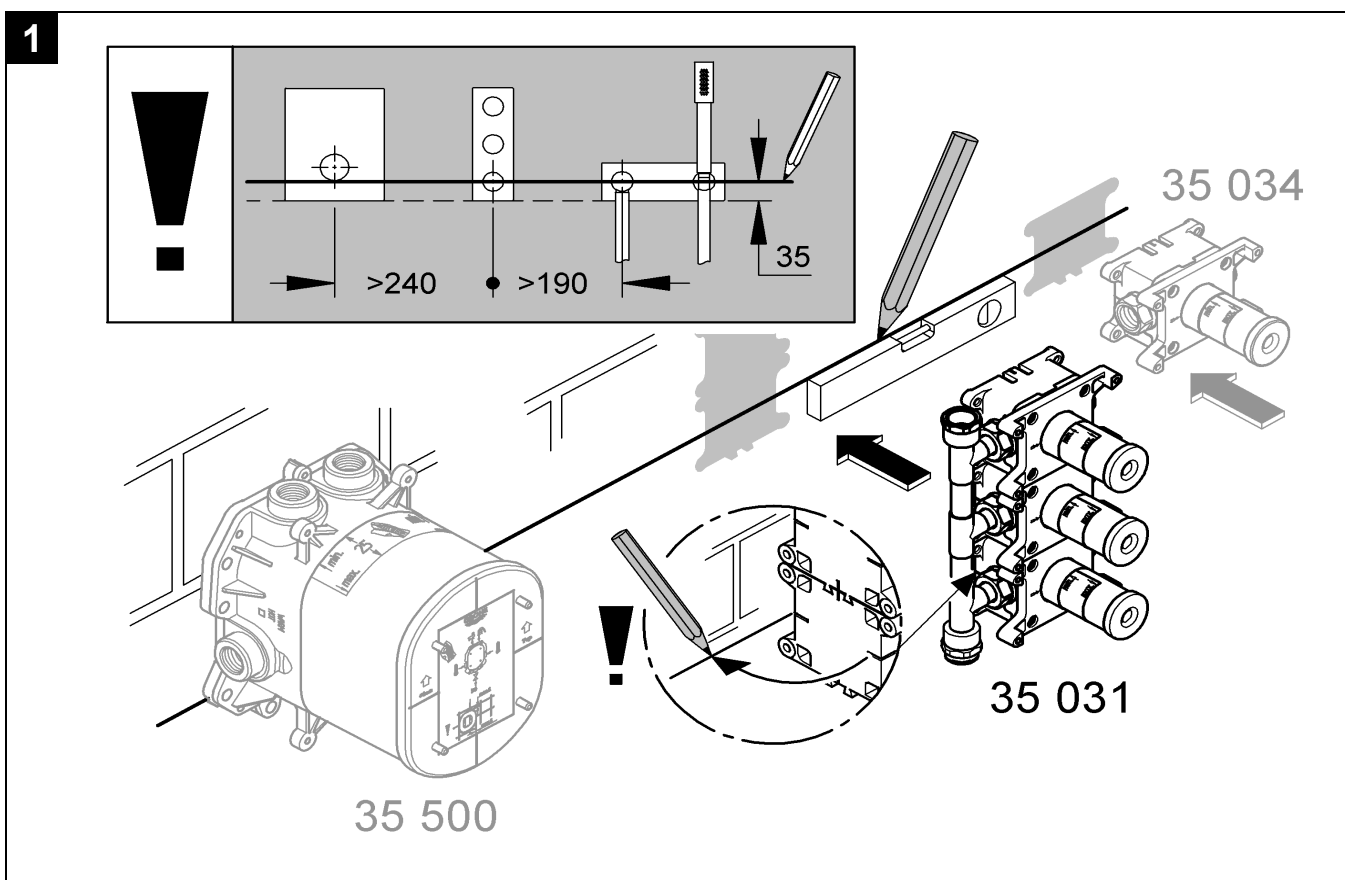
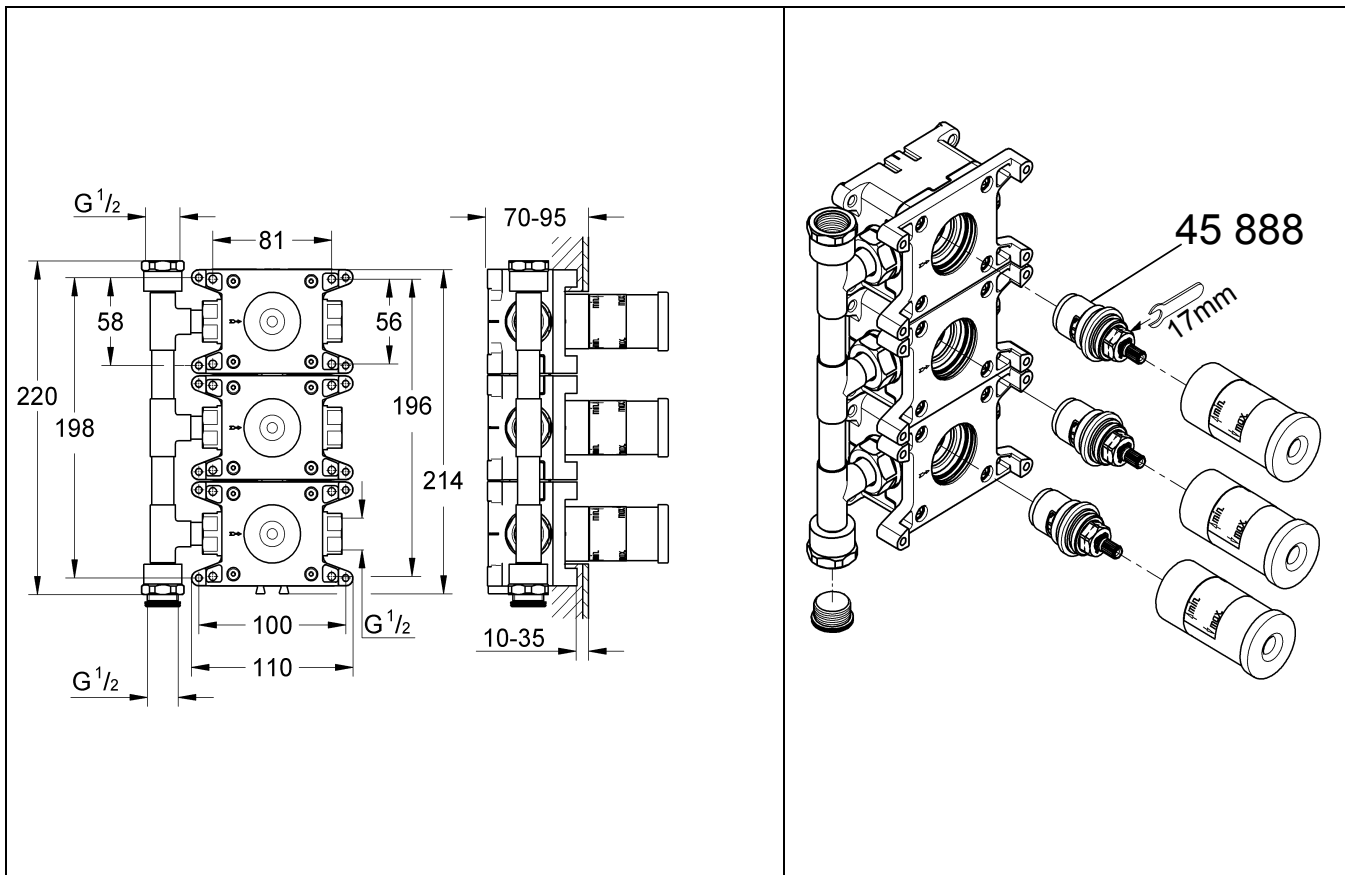
## Grohtherm F

<b>D</b> ....1	<b>I</b> ....2	<b>N</b> .....3	<b>GR</b> .....5	<b>TR</b> .....6	<b>BG</b> .....7	<b>RO</b> .....9
<b>GB</b> ....1	<b>NL</b> ....2	<b>FIN</b> .....4	<b>CZ</b> .....5	<b>SK</b> .....6	<b>EST</b> .....8	<b>CN</b> .....9
<b>F</b> ....1	<b>S</b> ....3	<b>PL</b> .....4	<b>H</b> .....5	<b>SLO</b> .....7	<b>LV</b> .....8	<b>UA</b> .....9
<b>E</b> ....2	<b>DK</b> ....3	<b>UAE</b> .....4	<b>P</b> .....6	<b>HR</b> .....7	<b>LT</b> .....8	<b>RUS</b> ....10

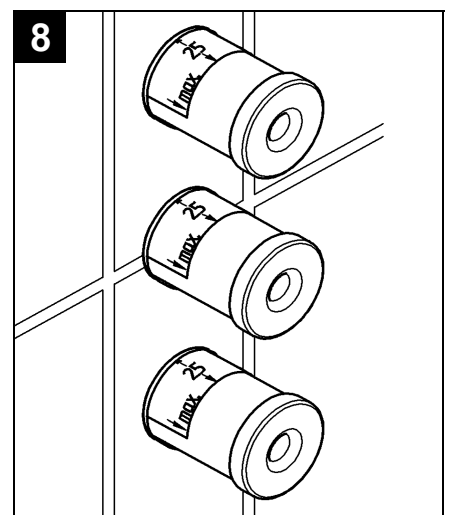
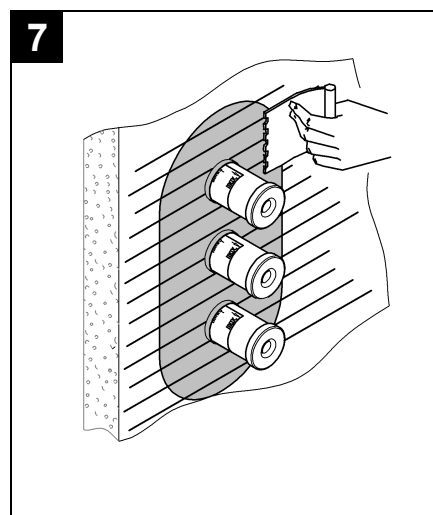
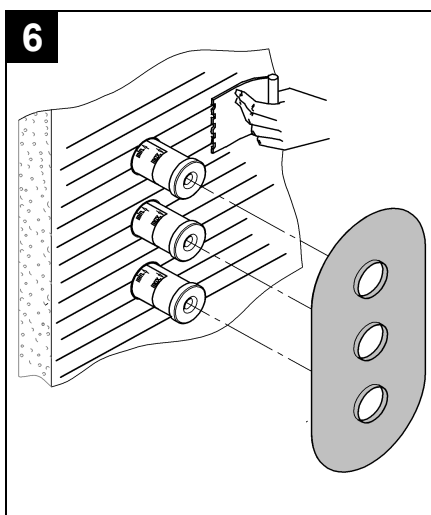
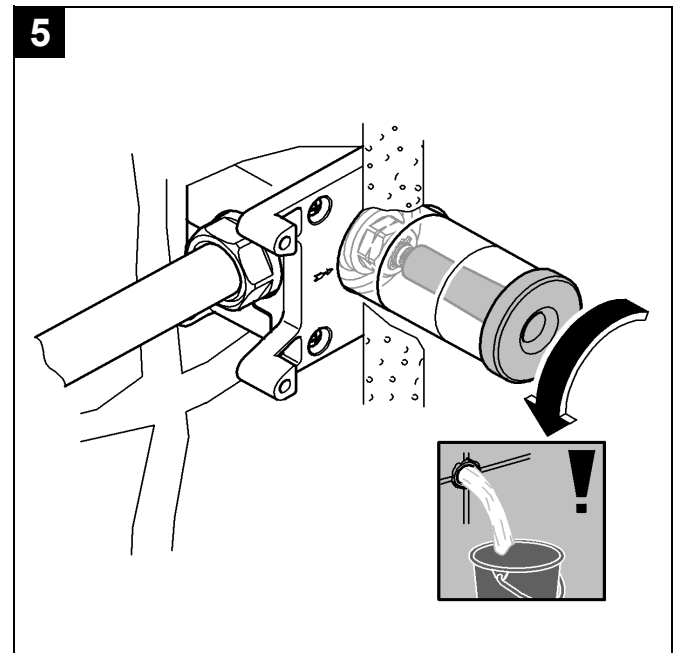
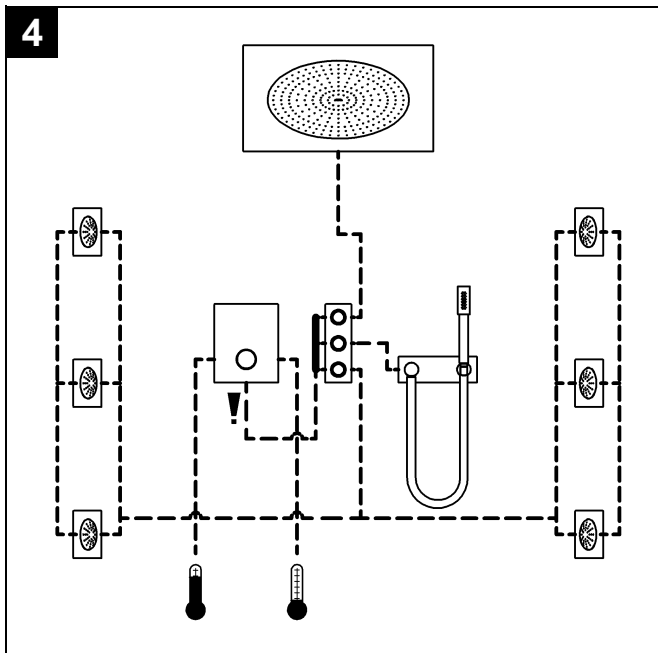
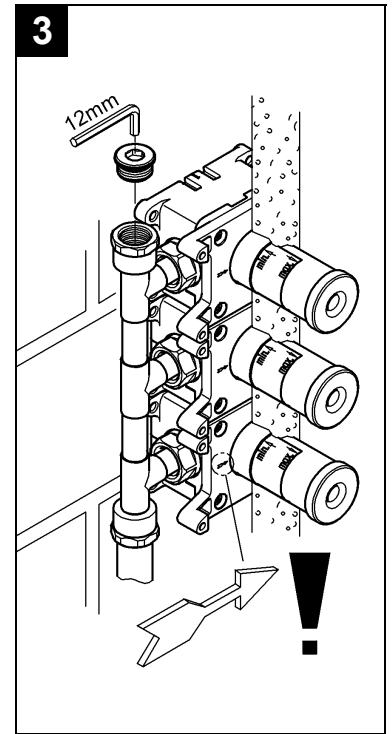
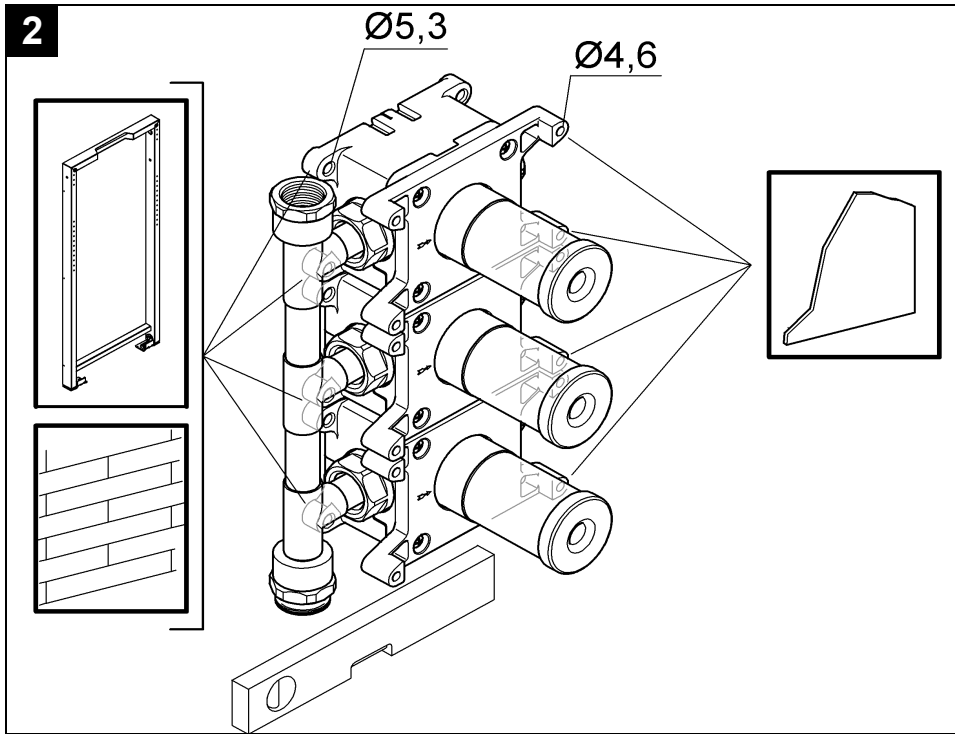
Design & Quality Engineering GROHE Germany

avrora-arm.ru  
+7 (495) 956-62-18

**GROHE**  
ENJOY WATER®



Bitte diese Anleitung an den Benutzer der Armatur weitergeben!  
 Please pass these instructions on to the end user of the fitting.  
 S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!



**D****Verwenden als:**

- Modul in GROHE SPA™ Collection Showers
- Absperrventil

**Nicht verwenden als:**

- Strangabsperung

**Technische Daten:**

- Durchfluss bei 3 bar ohne nachgeschaltete Widerstände:
- 1 Absperrventil geöffnet 55 l/min
- 2 Absperrventile geöffnet 110 l/min
- 3 Absperrventile geöffnet 140 l/min

**Installation als Modul**

**Vorbereitung**, siehe Klappseite I und II Abb. [1] und [2].

- Entlang einer Linie werden alle Module ausgerichtet, siehe Abb. [1].
- Unterschiedliche Einbaumöglichkeiten, siehe vorgesehene Befestigungslöcher in Abb. [2].

Löcher für Modul sowie Schlitze für die Rohrleitungen erstellen (siehe DIN 1053).

**Einbau**

- Die fertige Wandoberfläche muss im Bereich min/max. der Einbauschablone liegen, siehe Abb. [8].

**Rohrleitungen anschließen**, siehe Abb. [3] und [4].

Durchflussrichtung beachten, siehe Pfeil, Abb. [3].

Oberteile bei einer Lötverbindung zuerst ausbauen.

Freibleibenden Abgang mit beiliegenden Stopfen abdichten.

Mögliche Verrohrung siehe Abb. [4].

**Kalt- und Warmwasserzufuhr öffnen und Armaturenanschlüsse auf Dichtheit prüfen.****Rohrleitungen vor und nach der Installation gründlich spülen (DIN 1988/DIN EN 806)**, siehe Abb. [5].**Trägermaterial für Dichtmittel montieren**, siehe Abb. [6] und [7].**Wand fertig verputzen und verfliesen**, siehe Abb. [8].

Einbauschablone **nicht** vor der Fertiginstallation kürzen.

**GB****Use as:**

- Module in GROHE SPA™ Collection showers
- Shut-off valve

**Do not use as:**

- Line shut-off device

**Technical data:**

- Flow rate at 3 bar flow pressure without downstream resistances:
- 1 shut-off valve open 55 l/min
- 2 shut-off valves open 110 l/min
- 3 shut-off valves open 140 l/min

**Installation as module**

**Preparation**, see fold-out pages I and II, Figs. [1] and [2].

- All modules are aligned along a line, see Fig. [1].
- For different installation options, see fixing holes provided in Fig. [2].

Prepare the holes for the module and the slots for the pipes.

**Installation**

- The finished wall surface must lie within the min/max. area of the fitting template, see Fig. [8].

**Connect the pipes**, see Figs. [3] and [4].

Observe flow direction, see arrow, Fig. [3].

Remove headparts before making soldered unions.

Seal the open outlet with the plug provided.

Piping options, see Fig. [4].

**Open the cold and hot water supply and check the fitting connections for watertightness.****Flush pipes thoroughly before and after installation (DIN EN 806)**, see Fig. [5].**Fit substrate for sealant**, see Figs. [6] and [7].**Plaster and tile the wall**, see Fig. [8].

Do **not** cut the fitting template before final installation.

**F****Utiliser comme:**

- Module dans GROHE SPA™ Collection Showers
- Robinet d'arrêt

**Ne pas utiliser comme:**

- Dispositif d'étranglement

**Caractéristiques techniques:**

- Débit à une pression dynamique de 3 bars sans résistance hydraulique en aval:
- 1 robinet d'arrêt ouverte 55 l/min
- 2 robinet d'arrêts ouvertes 110 l/min
- 3 robinet d'arrêts ouvertes 140 l/min

**Installation en tant que module**

**Préparation**, voir côté volet I et II fig. [1] et [2].

- Tous les modules sont orientés le long d'une ligne, voir fig. [1].
- Différentes possibilités de montage, voir trous de fixation prévus sur fig. [2].

Réaliser des trous pour le module ainsi que des fentes pour les canalisations.

**Pose**

- Le mur fini doit se trouver au niveau min./max. du gabarit de montage, voir fig. [8].

**Brancher les canalisations**, voir fig. [3] et [4].

Tenir compte du sens d'écoulement, voir flèche, fig. [3].

Déposer tout d'abord les têtes en cas de soudure par brasage.

Étanchéfier la sortie libre par le bouchon fourni.

Tuyauterie/tubages possibles voir fig. [4].

**Ouvrir l'arrivée d'eau froide et d'eau chaude et contrôler l'étanchéité des raccords de robinetterie.****Bien rincer les canalisations avant et après l'installation (DIN EN 806)**, voir fig. [5].**Monter le support pour mastic**, voir fig. [6] et [7].**Enduire complètement le mur et le carreler**, voir fig. [8].

Le gabarit de montage ne doit **pas** être raccourci avant la fin de l'installation.

**E****Utilizar como:**

- Módulo de GROHE SPA™ Collection Showers
- Válvula de cierre

**No utilizar como:**

- Cierre de ramal

**Datos técnicos:**

- Caudal para una presión de trabajo de 3 bares sin resistencias postacopladas:
 

- 1 Válvula de cierre abierta	55 l/min
- 2 Válvulas de cierre abierta	110 l/min
- 3 Válvulas de cierre abierta	140 l/min

**Instalación como módulo**

**Preparativos**, véanse las páginas desplegadas I y II, figs. [1] y [2].

- Todos los módulos se disponen a lo largo de una línea, véase la fig. [1].
- Diferentes posibilidades de montaje, véanse los orificios de fijación previstos en la fig. [2].

Hacer los taladros para el módulo así como las ranuras para las tuberías.

**Montaje**

- La superficie de pared acabada debe encontrarse en la zona mín./máx. de la plantilla de montaje, véase la fig. [8].

**Conectar las tuberías**, véanse las figs. [3] y [4].

Tener en cuenta la dirección de flujo, véase la flecha, fig. [3].

Si hay una unión soldada, montar primero las monturas.

Estanqueizar la salida que queda libre con el tapón suministrado.

Posible entubado, véase la fig. [4]

**¡Abrir las llaves de paso del agua fría y del agua caliente y comprobar la estanqueidad de las conexiones de la grifería!**

**Lavar a fondo las tuberías antes y después de la instalación (DIN EN 806)**, véase la fig. [5].

**Montar el material de base para el impermeabilizante**, véanse las figs. [6] y [7].

**Enlucir por completo la pared y alicatarla**, véase la fig. [8].

**No acortar la plantilla de montaje antes de proceder a la instalación de acabado.**

**I****Usare come:**

- Modulo in GROHE SPA™ Collection Showers
- Valvola di intercettazione

**Non usare come:**

- Valvola di arresto flusso

**Dati tecnici:**

- Portata a 3 bar di pressione idraulica senza resistenze:
 

- 1 Valvola di intercettazione aperta	55 l/min
- 2 Valvolas di intercettazione aperta	110 l/min
- 3 Valvolas di intercettazione aperta	140 l/min

**Installazione come modulo**

**Predisposizione**, vedere risvolti di copertina I e II figg. [1] e [2].

- Tutti i moduli vengono allineati lungo una linea, vedere fig. [1].
- Diverse possibilità di montaggio, vedere i fori di fissaggio previsti nella fig. [2].

Creare i fori per il modulo e le fessure per le tubazioni.

**Montaggio**

- La superficie della parete finita deve trovarsi nella zona min/max. della dima di montaggio, vedere fig. [8].

**Collegare le tubazioni**, vedere figg. [3] e [4].

Fare attenzione alla direzione del flusso, vedere freccia, fig. [3].

Smontare prima le parti superiori con un giunto brasato.

Sigillare l'uscita libera con i tappi acclusi.

Tubi disponibili, vedere fig. [4].

**Aprire l'entrata dell'acqua calda e fredda e controllare la tenuta dei raccordi dei rubinetti.**

**Prima e dopo l'installazione, effettuare un lavaggio profondo delle tubature (DIN EN 806)**, vedere fig. [5].

**Montare il materiale di tenuta**, vedere figg. [6] e [7].

**Rifinire la parete e applicare le piastrelle**, vedere fig. [8].

**Non accorciare la dima di montaggio prima del termine dell'installazione.**

**NL****Te gebruiken als:**

- module in GROHE SPA™ Collection Showers
- afsluitklep

**Niet te gebruiken als:**

- leidingstop

**Technische gegevens:**

- Capaciteit bij 3 bar stromingsdruk zonder nageschakelde weerstanden:
 

- 1 open afsluitklep	55 l/min
- 2 open afsluitkleppen	110 l/min
- 3 open afsluitkleppen	140 l/min

**Installatie als module**

**Vorbereitung**, zie uitvouwbaar blad I en II afb. [1] en [2].

- De modules worden op één lijn gemonteerd, zie afb. [1].
- Verschillende inbouwopties, zie reeds aangebrachte bevestigingsgaten in afb. [2].

Breng de gaten voor de module en de sleuven voor de leidingen aan.

**Inbouw**

- Het afgewerkte wandoppervlak moet tussen de min- en max-markering van het inbouwjabloon liggen, zie afb. [8].

**Sluit de leidingen aan**, zie afb. [3] en [4].

Let op de doorstroomrichting, zie pijl, afb. [3].

Demonteer vóór het solderen eerst de bovendelen.

Steek de meegeleverde stop in de nog niet afgedekte afvoer.

Mogelijk buizenverloop zie afb. [4].

**Open de koud- en warmwatertoevoer en controleer de aansluitingen van de mengkraan op lekkages.**

**Spoel de leidingen voor en na het installeren grondig (DIN EN 806)**, zie afb. [5].

**Breng de grondlaag voor het afdichtmiddel aan**, zie afb. [6] en [7].

**Bepleister de muur en breng tegels aan**, zie afb. [8].

Kort het inbouwjabloon **niet** in voordat alles gemonteerd en afgewerkt is.

## S

### Anvånds som:

- Modul i GROHE SPA™ Collection Showers
- Avstångningsventil

### Anvånds inte som:

- Ledningsavstångare

### Tekniska data:

- Kapacitet vid 3 bar flödestryck utan efterkopplade motstånd:
- 1 öppen avstångningsventil 55 l/min
- 2 öppen avstångningsventiler 110 l/min
- 3 öppen avstångningsventiler 140 l/min

### Installation som modul

**Förberedelse**, se utvikningssida I och II, fig. [1] och [2].

- Alla moduler justeras i linje, se fig. [1].
- Olika monteringsmuligheter, se motsvarande fåsthål i fig. [2].

Gör hål för modulen och slitsar för rörledningarna.

## Montering

- Våggens fårdiga yta måste ligga inom monteringsmallens område min./max., se fig. [8].

**Anslut rörledningarna**, se fig. [3] och [4].

Beakta flödesriktningen, se pil fig. [3].

Demontera överdelarna först vid lödförband.

Tåta det fria utloppet med den bifogade pluggen.

Möjlig rördragning, se fig. [4].

**Öppna kallvatten- och varmvattentillførseln och kontrollera att armaturens anslutningar år tåta.**

**Spola rörledningarna noggrant føre og efter installationen (DIN EN 806)**, se fig. [5].

**Montera fåstmaterialet för tåtningsmedlet**, se fig. [6] og [7].

**Putsa fårdigt våggen og kakla**, se fig. [8].

Korta **inte** av monteringsmallen føre den slutliga monteringen.

## DK

### Anvendes som:

- Modul i GROHE SPA™ Collection Showers
- Spærreventil

### Må ikke anvendes som:

- Stophane

### Tekniske data:

- Gennemløb ved 3 bar tilgangstryk uden efterkoblede modstande:
- 1 åben spærreventil 55 l/min
- 2 åben spærreventiler 110 l/min
- 3 åben spærreventiler 140 l/min

### Installation som modul

**Klargøring**, se foldeside I og II, fig. [1] og [2].

- Alle moduler placeres på en linje, se fig. [1].
- Forskellige monteringsmuligheder, se klargjorte fastgørelseskåller i fig. [2].

Lav huller til modulet samt slidser til rørledningerne.

## Montering

- Den klargjorte vægoverflade skal ligge inden for området min./maks. på monteringskåbelonen, se fig. [8].

**Tilslut rørledningerne**, se fig. [3] og [4].

Vær opmærksom på gennemstrømningsretningen, se pil, fig. [3].

Fjern de øverste dele inden lodning.

Sørg for at tåtne det udløb, som stadig er frit, med den vedlagte prop.

Mulig udlægning af rør, se fig. [4].

**Åbn for koldt- og varmtvandstilførslen, og kontrollér, at armaturtilslutningerne er tåtte.**

**Skyl rørledningerne grundigt før og efter installationen (DIN EN 806)**, se fig. [5].

**Montér holdematerialet til tåtningsmidlet**, se fig. [6] og [7].

**Puds våggen fårdig, og sæt fliser på**, se fig. [8].

Monteringskåbelonen må **ikke** forkortes inden den endelige installation.

## N

### Bruk som:

- Modul til dusjene i GROHE SPA™-kolleksjonen
- Sperreventil

### Ikke bruk som:

- Rørsperre

### Tekniske data:

- Gjennomstrømning ved 3 bar dynamisk tryk uten etterkoblede motstander:
- 1 åpne sperreventil 55 l/min
- 2 åpne sperreventiler 110 l/min
- 3 åpne sperreventiler 140 l/min

### Installering som modul

**Førberedelse**, se utbrettside I og II, bilde [1] og [2].

- Alle modulene justeres langs én linje, se bilde [1].
- Forskjellige monteringsmuligheter, se festehullene på bilde [2].

Lag hull for modulen samt fordypning for rørledningene.

## Montering

- Den ferdige veggoverflaten må være i området min./maks. av monteringskåblonen, se bilde [3].

**Koble til rørledningene**, se bilde [3] og [4].

Pass på gjennomstrømningsretning, se pil på bilde [3].

Demonter først overdelene ved en loddeforbindelse.

Tett det frie avløpet med pluggen som følger med.

Mulig rørinstallering, se bilde [4].

**Åpne kaldt- og varmtvannstilførselen, og kontroller at armaturtilkoblingene er tette.**

**Spyl rørledningene grundig før og etter installeringen (DIN EN 806)**, se bilde [5].

**Monter holdemateriale for tetningsmiddel**, se bilde [6] og [7].

**Puss ferdig vegg, og legg fliser**, se bilde [8].

Monteringskåblonen må **ikke** kortes av før ferdiginstalleringen.

**FIN****Käyttötarkoitus:**

- Moduuli mallistoon GROHE SPA™ Collection Showers
- Sulkuventtiili

**Ei sovellu seuraaviin käyttötarkoituksiin:**

- Putkiston katkaisuventtiili

**Tekniset tiedot:**

- • Läpivirtaus 3 barin paineella ilman jälkikytkettyjä vastuksia:
- 1 sulkuventtiili avattu 55 l/min
- 2 sulkuventtiiliä avattu 110 l/min
- 3 sulkuventtiiliä avattu 140 l/min

**Asennus moduulina**

**Valmistelu**, katso kääntöpuolen sivun I ja II kuva [1] ja [2].

- Kaikki moduulit kohdistetaan yhtä linjaa pitkin, katso kuva [1].
- Eri asennusmahdollisuudet, katso asiaankuuluvat kiinnitysreiät kuvassa [2].

Tee reiät moduulia ja urat putkia varten.

**Asennus**

- Valmiin seinäpinnan pitää olla asennussapluunan min./maks. alueella, katso kuva [8].

**Liitä putket paikoilleen**, katso kuva [3] ja [4].

Huomioi virtaussuunta katso nuoli, kuva [3].

Juottoliitoksessa irrota ensin sulut.

Tiivistä käyttämättä jäävä lähtöliitäntä oheisella tulpalla.

Mahdollinen putkien asennus, katso kuva [4].

**Avaa kylmän ja lämpimän veden tulo ja tarkasta hanaliitäntöjen tiiviys.**

**Huuhtelee putket huolellisesti ennen ja jälkeen asennuksen (DIN EN 806)**, katso kuva [5].

**Asenna tiivistäineen alusmateriaali**, katso kuva [6] ja [7].

**Rappaa seinä valmiiksi ja laatoita se**, katso kuva [8].

**Älä** lyhennä asennussapluunaa ennen loppuasennusta.

**PL****Używać jako:**

- Moduł w GROHE SPA™ Collection Showers
- Zawór odcinający

**Nie używać jako:**

- Blokada wypływu

**Dane techniczne:**

- Przepływ przy ciśnieniu 3 bar bez dodatkowych oporów:
- 1 zawór odcinający otwarty 55 l/min
- 2 zawory odcinające otwarte 110 l/min
- 3 zawory odcinające otwarte 140 l/min

**Instalacja jako moduł**

**Przygotowanie**, zob. strona rozkładana I i II rys. [1] i [2].

- Wszystkie moduły są ustawiane wzdłuż jednej linii, zob. rys. [1].
- Możliwe są różne wersje montażu, zob. przewidziane do tego celu otwory na rys. [2].

Przygotować otwory dla modułu oraz szczeliny dla przewodów rurowych.

**Montaż**

- Gotowa powierzchnia ściany powinna znajdować się w obszarze min./maks. szablonu montażowego, zob. rys. [8].

**Podłączanie przewodów rurowych**, zob. rys. [3] i [4].

Zwrócić uwagę na kierunek przepływu, zob. strzałka, rys. [3].

Wymontować głowice przed lutowaniem.

Wolne odgałęzienie należy zamknąć dostarczonymi korkami.

Możliwe podłączenie przewodów rurowych, zob. rys. [4].

**Odkręcić zawory doprowadzenia wody zimnej i ciepłej oraz sprawdzić szczelność połączeń armatury.**

**Przed instalacją i po niej dokładnie przepłukać przewody rurowe (DIN EN 806)**, zob. rys. [5].

**Zamontować materiał nośny dla środka uszczelniającego**, zob. rys. [6] i [7].

**Otynkować ścianę i wyłożyć płytkami**, zob. rys. [8].

Przed montażem końcowym **nie** należy przycinać szablonu montażowego.

**UAE**

التركيب،

- يجب أن يستقر السطح الجداري المنجز على منطقة الحد الأدنى/الحد الأقصى لصفحة المعايير. راجع الشكل [8].

توصيل المواسير، راجع الأشكال [3] و [4].

مراقبة اتجاه التدفق، راجع السهم [3].

قم بإزالة الأجزاء العلوية قبل عمل قارنة ملولبة معلومة.

قم بسد الفوهة المفتوحة باستخدام القابس المرفق.

خيارات شبكة المواسير، راجع الشكل [4].

قم بفتح خط تغذية المياه الساخنة والباردة وتحقق من إحكام وعدم تسرب توصيلات الخلاط. شطف المواسير قبل التركيب وبعده

(DIN EN 806)، راجع الشكل [5].

تركيب الطبقة السفلية من المادة المانعة للتسرب، راجع الأشكال [6] و [7].

تغطية الجدار بالجص وتغطيته بالقرميد، راجع الشكل [8].

لا تقم بفك صفحة المعايير قبل التركيب النهائي.

يستخدم ك:

- وحدة نمطية في GROHE SPA™ مجموعة مرشحات
- صمام الإيقاف

لا يستخدم ك:

- جهاز إغلاق الخط

البيانات الفنية:

- معدل التدفق في ضغط الانسياب 3 قضيب بدون مقاومة جريان المياه:

55 /دقيقة

- صمام إيقاف 1 مفتوح

110 /دقيقة

- عدد 2 صمام إيقاف مفتوح

140 /دقيقة

- عدد 3 صمام إيقاف مفتوح

التركيب كوحدة نمطية

الإعداد، راجع الصفحات المطوية | و |، الأشكال [1] و [2].

• يتم محاذاة كافة الوحدات النمطية على طول الخط، راجع الشكل [1].

• للحصول على خيارات تركيب مختلفة، راجع تثبيت الفتحات في الشكل [2].

إعداد الفتحات للوحدة النمطية والشقوق للمواسير.

## GR

### Χρησιμοποιείται ως:

- Μονάδα σε GROHE SPA™ Collection Showers
- Βαλβίδα διακοπής λειτουργίας

### Δεν χρησιμοποιείται ως:

- Βαλβίδα διακοπής ροής

### Τεχνικά στοιχεία:

- Παροχή στα 3 bar χωρίς μετέπειτα αντιστάσεις:
  - 1 βαλβίδα διακοπής λειτουργίας ανοιχτή 55 l/min
  - 2 βαλβίδες διακοπής λειτουργίας ανοιχτές 110 l/min
  - 3 βαλβίδες διακοπής λειτουργίας ανοιχτές 140 l/min

### Εγκατάσταση ως μονάδα

Για την Προετοιμασία, ανατρέξτε στις αναδιπλούμενες σελίδες I και II, εικ. [1] και [2].

- Όλες οι μονάδες ευθυγραμμίζονται κατά μήκος μίας γραμμής, δείτε εικ. [1].
- Για διαφορετικές δυνατότητες τοποθέτησης, δείτε τις προβλεπόμενες οπές στερέωσης στην εικ. [2].

Ανοίξτε τις οπές για τη μονάδα καθώς και τις υποδοχές για τις σωληνώσεις.

### Για Τοποθέτηση

- Η προετοιμασμένη επιφάνεια του τοίχου θα πρέπει να βρίσκει εντός της μέγιστης/ελάχιστης περιοχής του σχεδίου συναρμολόγησης, δείτε εικ. [8].

Για Σύνδεση σωληνώσεων, δείτε εικ. [3] και [4].

Τηρήστε την κατεύθυνση ροής, σύμφωνα με το βέλος στην εικ. [3]. Αποσυναρμολογήστε πρώτα τα πάνω εξαρτήματα της ένωσης με θερμή συγκόλληση.

Στεγανοποιήστε την ελεύθερη έξοδο με τη διαθέσιμη τάπα.

Για τις δυνατότητες σύνδεσης, δείτε εικ. [4].

**Ανοίξτε την παροχή κρύου και ζεστού νερού και ελέγξτε τη στεγανότητα των συνδέσεων της μπαταρίας.**

**Ξεπλύνετε διεξοδικά τις σωληνώσεις πριν και μετά την εγκατάσταση (DIN EN 806),** δείτε εικ. [5].

**Τοποθετήστε το υλικό βάσης για το στεγανοποιητικό υλικό,** δείτε εικ. [6] και [7].

**Τοποθετήστε το επίχρισμα στον τοίχο και περάστε τα πλακάκια,** δείτε εικ. [8].

**Μην κόβετε το σχέδιο συναρμολόγησης πριν από την τελική τοποθέτηση.**

## CZ

### Využití:

- modul GROHE SPA™ Collection Showers;
- uzavírací ventil.

### Nepoužívat jako:

- izolační ventil

### Technické údaje:

- Průtok při tlaku 3 bary bez dodatečně zapojených odporů:
  - otevřen 1 uzavírací ventil 55 l/min
  - otevřeny 2 uzavírací ventily 110 l/min
  - otevřeny 3 uzavírací ventily 140 l/min

### Instalace modulu

**Přípravné práce,** viz skládací strana I a II, obr. [1] a [2].

- Všechny moduly je třeba vyrovnat podél horizontální linie zdi, viz obr. [1].
- Pro různé alternativy montáže jsou příslušné upevňovací otvory zobrazeny na obr. [2].

Zhotovte otvory pro modul a výřezy pro potrubí.

### Montáž

- Dokončený povrch stěny se musí nacházet v oblasti montážní šablony, viz obr. [8].

**Připojení potrubí,** viz obr. [3] a [4].

Dbejte na správný směr průtoku označený šipkou na obr. [3].

Při pájení nejprve vymontujte vrchní díly.

Otevřené přípojky utěsněte přiloženými zátkami.

Vhodná potrubí jsou zobrazena na obr. [4].

**Otevřete přívod studené a teplé vody a zkontrolujte těsnost spojů armatury.**

**Potrubí před instalací a po ní důkladně propláchněte (DIN EN 806),** jak je zobrazeno na obr. [5].

**Namontujte podkladový materiál pro těsnicí prostředek,** jak je zobrazeno na obr. [6] a [7].

**Stěnu načisto omítněte a obložte** (viz obr. [8]).

Montážní šablonu odstraňte až po kompletním dokončení instalace.

## H

### Alkalmazás:

- modulként GROHE SPA™ Collection zuhanyokban
- elzáró szelep

### Nem alkalmazható:

- Csővezetékek elzárására

### Műszaki adatok:

- Átfolyás 3 bar nyomásnál utánkapcsolt ellenállások nélkül:
  - 1 nyitott elzárószelep 55 l/perc
  - 2 nyitott elzárószelep 110 l/perc
  - 3 nyitott elzárószelep 140 l/perc

### Beszerezés modulként

**Előkészítés,** lásd I. és II. kihajtható oldal, [1]. és [2]. ábra.

- A modulokat egy vonal mentén kell beállítani, lásd [1]. ábra.
- Különböző beszerelési lehetőségek, lásd az előkészített rögztési furatokat a [2]. ábrán.

A modul furatainak, valamint a csővezetékek hornyainak elkészítése.

### Beszerezés

- A kész falfelületnek a beszerelési sablonok min/max. területére kell esnie, lásd a [8]. ábrát.

**A csővezetékek csatlakoztatása,** lásd a [3]. és [4]. ábrát.

Figyeljen az átfolyási irányra, lásd a nyilat a [3]. ábrán.

Forrasztás esetén a felső részt először ki kell szerelni.

A csatlakozás nélkül maradt csőcsonkokat a mellékelt dugóval tömítse le.

A lehetséges csőkötésekét lásd a [4]. ábrán.

**Nyissa meg a hideg- és a melegvíz hozzavezetést és ellenőrizze a csaptelep csatlakozások tömítettségét.**

**A csővezetéket a szerelés előtt és után is alaposan öblítse át (DIN EN 806),** lásd az [5]. ábrát.

**Szerelje fel a hordanyagot a tömítőanyaghoz,** lásd a [6]. és [7]. ábrát.

**Vakolja készre és csempézzé be a falat,** lásd a [8]. ábrát.

A beszerelési sablonokat **tilos** a készre szerelés előtt levágni.



**P****Utilizar como:**

- Módulo na Collection Showers da GROHE SPA™
- Válvula de vedação

**Não utilizar como:**

- Válvula de bloqueio de fluxo

**Dados Técnicos:**

- Caudal a 3 bar sem resistências conectadas a jusante:
  - 1 Válvula de vedação aberta 55 l/min
  - 2 Válvulas de vedação abertas 110 l/min
  - 3 Válvulas de vedação abertas 140 l/min

**Instalação como módulo**

**Preparação**, consultar página desdobrável I e II fig. [1] e [2].

- Todos os módulos são alinhados por uma linha, consultar fig. [1].
- Para diferentes possibilidades de instalação, consultar orifícios de fixação previstos, fig. [2].

Fazer os orifícios para o módulo e para os rasgos para a canalização.

**Instalação**

- A superfície da parede pronta tem de se situar na zona mín./máx. da matriz de montagem, consultar fig. [8].

**Ligar canalização**, consultar fig. [3] e [4].

Tenha em atenção o sentido de fluxo, consultar seta, fig. [3].  
Desmontar primeiro a parte superior em caso de uma ligação por soldadura.

Vedar saídas livres com bujões fornecidos.

Tubagem possível, consultar fig. [4].

**Abriu a entrada de água fria e de água quente e verificar se as ligações da misturadora estão estanques.**

**Purgar bem toda a canalização antes e depois da instalação (DIN EN 806)**, consultar fig. [5].

**Montar material de suporte para produtos vedantes**, consultar fig. [6] e [7].

**Acabar de rebocar e de colocar os azulejos na parede**, consultar fig. [8].

Não encurtar matriz de **montagem** antes de terminar a instalação.

**TR****Şöyle kullanın:**

- Modül GROHE SPA™ Collection Showers
- Vana

**Şöyle kullanmayın:**

- Demet kısma

**Teknik Veriler:**

- Sonradan devlenmiş dirençler olmadan 3 bar'da akış:
  - 1 kapatma valfi açık 55 l/dak
  - 2 kapatma valfi açık 110 l/dak
  - 3 kapatma valfi açık 140 l/dak

**Modül olarak kurulum**

**Hazırlık**, bkz. kapak sayfası I ve II şekil [1] ve [2].

- Bir hat boyunca tüm modüller ayarlanır, bkz. şekil [1].
- Farklı montaj imkanları, bkz. şekil [2]'deki öngörülen sabitleme delikleri.

Modül için delikler, aynı şekilde borular için çentikler açın.

**Montaj**

- Tamamlanmış duvar yüzeyi montaj şablonunun min/maks. alanında bulunmalıdır, bkz. şek. [8].

**Boru hatlarının bağlanması**, bkz. şekil [3] ve [4].

Akış yönüne dikkat edin, bkz. ok şekil [3].

Bir lehim bağlantısında önce üst parçaları sökün.

Boş kalan çıkışı ektaki tapayla kapatın.

Mümkün olan borulama bkz. şekil [4].

**Soğuk ve sıcak su vanasını açın ve armatür bağlantılarının sızdırmazlığını kontrol edin.**

**Boru hatlarını montajdan önce ve sonra iyice durulayın (DIN EN 806)**, bkz. şekil [5].

**Taşıyıcı malzeme için dolgu malzemesini monte edin**, bkz. şekil [6] ve [7].

**Duvarın siva işlerini bitirin ve fayansları döşeyin**, bkz. şekil [8].

Montaj şablonunu tesisatı tamamen kurmadan **kısaltmayın**.

**SK****Používajte ako:**

- Modul v sprchách kolekcie GROHE SPA™
- Uzatvárací ventil

**Nepoužívajte ako:**

- Uzáver vedenia

**Technické údaje:**

- Prietok pri tlaku 3 bary bez dodatočne zapojených odporov:
  - pri jednom otvorenom uzatváracom ventile 55 l/min
  - pri dvoch otvorených uzatváracích ventiloch 110 l/min
  - pri troch otvorených uzatváracích ventiloch 140 l/min

**Inštalácia pre použitie ako modul**

**Príprava**, pozrite si skladaciu stranu č. I a II, obr. [1] a [2].

- Všetky moduly sa zarovnajú do jednej línie, pozrite si obr. [1].

- Pre rôzne alternatívy montáže slúžia príslušné upevňovacie otvory, obr. [2].

Pripravte otvory pre modul, ako aj výrezy pre potrubia.

**Montáž**

- Dokončený povrch steny sa musí nachádzať v oblasti min./max. montážnej šablóny, pozrite si obr. [8].

**Pripojenie potrubia**, pozrite si obr. [3] a [4].

Dbajte na správny smer prietoku. Skontrolujte smer šípky na obr. [3].

Najskôr odmontujte vrchné diely zo spájkovaných spojov.

Otvorený vývod utesnite priloženou zátkou.

Možná schéma rúrkového vedenia, pozrite si obr. [4].

**Otvorte prívod studenej a teplej vody a skontrolujte tesnosť všetkých spojov armatúry.**

**Potrubia pred a po inštalácii dôkladne prepláchnite (v súlade s normami DIN EN 806)**, pozrite si obr. [5].

**Namontujte podkladový materiál pre tesniaci prostriedok**, pozrite si obr. [6] a [7].

**Čisto omietnutú stenu obložte obkladačkami**, pozrite si obr. [8].

Montážnu šablónu odstráňte až po kompletom dokončení inštalácie.

## SLO

### Uporaba:

- kot sklop v tuših GROHE SPA™ Collection Showers
- zaporni ventil

### Ne uporabljajte kot:

- zaporo voda

### Tehnični podatki:

- Pretok pri 3 barih brez priključenih uporov:
  - 1 odprt zaporni ventil 55 l/min
  - 2 odprta zaporna ventila 110 l/min
  - 3 odprti zaporni ventili 140 l/min

### Montaža sklopa

**Priprava;** glejte slike [1] in [2] na straneh I in II.

- Vsi sklopi se poravnajo vzdolž linije; glejte sliko [1].
- Za različne možnosti vgradnje glejte predvidene pritrilne luknje na sliki [2].

Pripravite luknje za sklop in utore za cevovode.

### Vgradnja

- Končana površina stene mora biti v min./maks. območju šablone za vgradnjo; glejte sliko [8].

**Priključitev cevovodov;** glejte slike [3] in [4].

Upoštevajte smer pretoka; glejte puščico na sliki [3].

Najprej demontirajte zgornje dele pri spajkani povezavi.

Prost odvod zamašite s priloženim čepom.

Za možne cevne povezave glejte sliko [4].

**Odprite dovoda hladne in tople vode ter preverite tesnost armaturnih priključkov.**

**Cevovode pred montažo in po njej temeljito sperite (DIN EN 806);** glejte sliko [5].

**Montirajte nosilni material za tesnilo;** glejte slike [6] in [7].

**Dokončajte omet stene in položite ploščice;** glejte sliko [8].

Šablone za vgradnjo **ne** krajšajte, dokler ni instalacija končana.

## HR

### Upotrebjavati kao:

- Modul u GROHE SPA™ Collection Showers
- zaporni ventil

### Ne upotrebjavati kao:

- blokadu ogranka

### Tehnički podaci:

- Protok s 3 bara bez pridodanih otpornika:
  - 1 otvoren zaporni ventil 55 l/min
  - 2 otvorena zaporna ventila 110 l/min
  - 3 otvorena zaporna ventila 140 l/min

### Ugradnja kao modul

**Priprema,** pogledajte preklopljenu stranu I i II sl. [1] i [2].

- Svi moduli se postavljaju duž jedne linije, pogledajte sl. [1].
- Različite mogućnosti ugradnje, pogledajte predviđene otvore za pričvršćenje na sl. [2].

Probušite otvore za modul i proreze za cjevovode.

### Ugradnja

- Gotova površina zida mora ležati u području min/ maks. šablone za ugrađivanje, pogledajte sl. [8].

**Priključite cjevovode,** pogledajte sl. [3] i [4].

Obratite pažnju na smjer protoka, pogledajte strelicu, sl. [3].

Najprije izvadite gornje dijelove lemljenog spoja.

Slobodan izlaz zabrtvite priloženim čepom.

Moguća instalacija cijevi, pogledajte sl. [4].

**Otvorite dovod hladne i tople vode te ispitajte zabrtvljenost priključaka armature.**

**Prije i nakon instalacije temeljito isperite cjevovode (DIN EN 806),** pogledajte sl. [5].

**Montirajte nosivi materijal sredstva za brtvljenje,** pogledajte sl. [6] i [7].

**Ožbukajte zid i postavite pločice,** pogledajte sl. [8].

Šablona za ugrađivanje **ne** smije se skraćivati prije dovršetka ugradnje.

## BG

### Да се използва като:

- Модул в колекцията душеве GROHE SPA™
- спирателен вентил

### Да не се използва като:

- Спирателен кран

### Технически данни:

- Дебит с налягане до 3 бара без съпротивление по посока на течението:
  - 1 отворена затваряща клапа 55 л/мин
  - 2 отворени затварящи клапи 110 л/мин
  - 3 отворени затварящи клапи 140 л/мин

### Монтаж като модул

**Подготовка,** вж. страница I и II, фиг. [1] и [2].

- Всички модули се подреждат по протежение на една линия, вж. фиг. [1].
- Различни възможности за вграждане, вж. предвидените за тази цел крепежни отвори на фиг. [2].

Пробийте дупки за модула, както и процепи за тръбопроводите.

### Монтаж

- Готовата стена трябва да е в сектора мин./макс. на монтажния шаблон, вж. фиг. [8].

**Свързване на тръбопроводите,** вж. фиг. [3] и [4].

Спазвайте посоката на потока, вж. стрелката, фиг. [3].

При споено съединение първо демонтирайте патроните.

Затапете останалия свободен изход с приложената тапичка.

Възможно свързване на тръби, вж. фиг. [4].

**Пуснете студената и топлата вода и проверете връзките на арматурата за теч.**

**Тръбопроводите трябва да се промият основно преди и след монтаж (DIN EN 806),** вж. фиг. [5].

**Монтаж на уплътнителния елемент,** вж. фиг. [6] и [7].

**Измажете стената и сложете плочки,** вж. фиг. [8].

Монтажният шаблон **не** трябва да се изрязва преди монтажа на външните части на арматурата.

**EST****Kasutusse võtta:**

- GROHE SPA™ Collection Showers'i moodulina
- sulgventiil

**Mitte kasutada:**

- Eeltõkestina

**Tehnilised andmed:**

- Läbivool 3-baarise rõhu korral ilma pärivoolu takistusega:
 

- 1 avatud sulgurventiil	55 l/min
- 2 avatud sulgurventiili	110 l/min
- 3 avatud sulgurventiili	140 l/min

**Paigaldamine moodulina**

**Ettevalmistus**, vaata voldiku lk I ja II joon. [1] ja [2].

- Asetage kõik moodulid ühele joonele, vt joon. [1].
- Erinevad paigaldusvõimalused, vt selleks ette nähtud kinnitusauke joonisel [2].

Tehke augud mooduli ja avad veetoru jaoks.

**Paigaldamine**

- Valmis seinapind peab jääma paigaldusšablooniga märgistuste min/max vahemikku, vt joon. [8].

**Ühendage torustik**, vt jooniseid [3] ja [4].

Jälgige läbivoolusuunda, vaadake noolt joonisel [3].  
Monteerige kõigepealt jooteühenduse ülemised osad.  
Sulgege vabaksjääv väljalase kaasa lisatud korgiga.  
Võimalik seadistusvahemik, vt joon. [4].

**Avage külma ja kuuma vee juurdevool ja veenduge, et mooduli ühenduskohad ei leki.**

Peske torustik enne ja pärast paigaldamist põhjalikult läbi (**vastavalt standardile DIN EN 806**). Vt joon. [5].

**Paigaldage tihendusvahendit kandev materjal**, vt jooniseid [6] ja [7].

**Krohvige sein ja plaatige**, vt joonist [8].

**Ärge lühendage paigaldusšablooniga enne segisti lõplikku paigaldamist.**

**LV****Izmantot kā:**

- Moduli GROHE SPA™ kolekcijas dušās
- Slēgventiili

**Neizmantot kā:**

- Tinuma slēgu

**Tehniskie dati:**

- Plūsma pie 3 bar spiediena bez reduktoriem:
 

- 1 noslēgvārsts atvērts	55 l/min
- 2 noslēgvārsti atvērti	110 l/min
- 3 noslēgvārsti atvērti	140 l/min

**Uzstādot kā moduli**

**Sagatavošana**, skatiet atveramās puses I un II attēlus [1] un [2].

- Visi moduli tiek izkārtoti vienā līnijā, skatiet attēlu [1].
- Ir dažādas iebūvēšanas iespējas, paredzētos stiprināšanas caurumus skatiet attēlā [2].

Izveidojiet caurumus moduļiem, kā arī spraugas cauruļvadiem.

**Iebūve**

- Gatavās sienas virsmas jānovieto minimālā/maksimālā attālumā no iebūvētā moduļa, skatiet attēlu [8].

**Cauruļvadu pievienošana**, skatiet attēlu [3] un [4].

Ievērojiet caurplūdes virzienu, skatiet bultiņu, attēls [3].  
Viršējo daļu izņemiet no lodētā savienojuma.

Ar pievienotajiem aizbāžņiem noblīvējiet brīvi esošo atzarojumu.

Iespējamās cauruļvadu sistēmas skatiet attēlā [4].

**Atveriet aukstā un siltā ūdens apgādes pievadu un pārbaudiet armatūras pieslēguma blīvumu.**

**Pirms un pēc uzstādīšanas cauruļvadu rūpīga skalošana (DIN EN 806)**, skatiet attēlu [5].

**Nesējmateriāla montēšana blīvējuma materiālam**, skatiet attēlus [6] un [7].

**Rūpīga sienas nolīdzināšana un noflīzēšana**, skatiet attēlu [8].

**Nesaīsiniet iebūves šablonus pirms gatavās instalācijas.**

**LT****Naudokite kaip:**

- modulį GROHE SPA™ kolekcijos dušuose;
- uždarymo vožtuvą;

**Nenaudokite kaip:**

- atšakos blokuotės.

**Techniniai duomenys:**

- Vandens prataka esant 3 bar be nuosekliai prijungtų varžų:
 

- 1 uždarymo vožtuvai atidarytas	55 l/min.
- 2 uždarymo vožtuvai atidaryti	110 l/min.
- 3 uždarymo vožtuvai atidaryti	140 l/min.

**Įrengimas kaip modulio**

**Pasiruošimas**, žr. I ir II atlenkiamuosius puslapius, [1] ir [2] pav.

- Išilgai linijos išlygiuojami visi moduliai, žr. [1] pav.
- Galimos įvairios montavimo galimybės, žr. tvirtinimui numatytas skyles [2] pav.

Išgręžkite skyles moduliui ir paruoškite angas vamzdžiams.

**Montavimas**

- Paruoštas sienos paviršius turi būti montavimo šablono min./maks. srityje, žr. [8] pav.

**Vamzdžių prijungimas**, žr. [3] ir [4] pav.

Atkreipkite dėmesį į pratakos kryptį, žr. rodyklę, [3] pav.

Jei jungiate lituodami, iš pradžių išmontuokite viršutinės dalis.

Tą išlaidą, kuris lieka atviras, užsandarininkite pridedamu kamščiu.

Galimą apsauginį vamzdį žr. [4] pav.

**Atskirkite šalto bei karšto vandens sklendes ir patikrinkite, ar sandarios jungtys.**

**Prieš atlikdami įrengimo darbus ir po jų, kruopščiai praplaukite vamzdžius (DIN EN 806)** žr. [5] pav.

**Sumontuokite sandariklio tvirtinimo medžiagą**, žr. [6] ir [7] pav.

**Nutinkuokite sieną ir išklijuokite ją apdailos plytelėmis**, žr. [8] pav.

Montavimo šablono **negalima** trumpinti prieš galutinį įrengimą.

**RO**

**Se utilizează ca:**

- Modul în cadrul GROHE SPA™ Collection Showers
- Robinet de închidere

**Nu se utilizează ca:**

- Robinet de izolare

**Specificații tehnice**

- Debitul la 3 bar, fără elemente de rezistență conectate în aval:
  - 1 robinet de închidere deschis 55 l/min.
  - 2 robinete de închidere deschise 110 l/min.
  - 3 robinete de închidere deschise 140 l/min.

**Instalarea ca modul**

**Pregătirea;** vezi pagina pliantă I și II, fig. [1] și [2].

- Toate modulele sunt orientate de-a lungul unei linii, vezi fig. [1].
- Diverse posibilități de montaj, a se vedea găurile de fixare prevăzute din fig. [2].

Se practică găurile pentru modul, precum și traseele pentru conducte.

**Montajul**

- Suprafața pregătită a peretelui trebuie să se situeze în zona min./max. a șablonului de montaj, vezi fig. [8].

**Racordarea conductelor,** vezi fig. [3] și [4].

Respectați sensul de curgere, vezi săgeata, fig. [3].

Demontați mai întâi partea superioară la o lipitură.

Sifonul de scurgere rămas liber se închide etanș cu dopul livrat.

Pozare posibilă a conductelor, vezi fig. [4].

**Se deschide alimentarea cu apă rece și caldă și se verifică etanșeitatea racordurilor.**

**Se spală temeinic conductele înainte și după instalare (DIN EN 806),** vezi fig. [5].

**Se montează materialul suport pentru inelul de etanșare,** vezi fig. [6] și [7].

**Se va finisa tencuiala și se va placa cu faianță,** vezi fig. [8].

**Nu** scurtați șablonul de instalare înainte de terminarea instalării.

**CN**

**用作:**

- GROHE SPATM Collection 花洒中的组件
- 截止阀

**不能用作:**

- 管线截止装置

**技术参数:**

- 无下游阻力时, 水流压强为 3 巴时的流速:
  - 1 个截止阀打开 55 升 / 分钟
  - 2 个截止阀打开 110 升 / 分钟
  - 3 个截止阀打开 140 升 / 分钟

**作为组件进行安装**

**安装准备,** 请参阅折页 I 和 II。如图 [1] 和图 [2] 所示。

- 所有组件沿着管线对齐, 如图 [1] 所示。
- 有关其他安装方式, 如图 [2] 所示的固定孔。在墙面上凿洞和开槽, 以便安装此组件和水管。

**安装**

- 已完工的墙体表面必须位于龙头底盘的最大和最小区域之间, 如图 [8]。

**连接水管,** 如图 [3] 和图 [4] 所示。

检查水流方向, 注意看箭头, 如图 [3] 所示。

在焊接前拧下阀心。

使用附带的橡皮塞封住出水口。

水管选择, 如图 [4] 所示。

**打开冷热水进水管, 检查接头是否存在渗漏情况。**

**安装前后务必彻底冲洗所有管件 (DIN EN 806),** 如图 [5] 所示。

**使墙面底层适合使用密封胶,** 如图 [6] 和 [7] 所示。

**用石膏和瓷砖镶贴墙面,** 如图 [8] 所示。

在完成最终安装之前, **请勿**裁切龙头底盘。

**UA**

**Використовувати як:**

- Модуль ванни колекції GROHE SPA™
- Запірний вентиль

**Не використовувати як:**

- Пристрій відключення ділянки трубопроводу

**Технічні характеристики:**

- Пропускна здатність при тиску 3 бар без пристроїв, установлених на виході.
  - 1 відкритий запірний вентиль 55 л/хв
  - 2 відкритих запірних вентилі 110 л/хв
  - 3 відкритих запірних вентилі 140 л/хв

**Установлення в якості модуля**

**Підготування,** див. складаний аркуш I і II, рис. [1] і [2].

- Усі модулі необхідно вирівнювати за однією лінією, див. рис. [1].
- Різноманітні можливості встановлення, див. передбачені монтажні отвори на рис. [2].

Зробіть отвори для модуля та заглиблення для труб. Установлення

- Підготовлена поверхня стіни не повинна виходити за максимальну та мінімальну межі області монтажного шаблону, див. рис. [8].

**Під'єднайте трубопроводи,** див. рис. [3] та [4].

Врахуйте напрям потоку, див. стрілку, рис. [3].

Перед спаюванням вийміть кран-буksi.

Вивідний отвір, що не використовується, слід закрити пробкою, що надається в комплекті.

Можливі варіанти розведення трубопроводів див. на рис. [4].

**Відкрийте подачу гарячої та холодної води й перевірте щільність стиків арматури.**

**Перед установленням і після нього необхідно ретельно промити трубопроводи (DIN EN 806),** див. рис. [5].

**Установіть підкладку для нанесення ущільнювального засобу,** див. рис. [6] і [7].

**Оштукатурте й облицуйте кахлем стіни,** див. рис. [8].

**Не** вкорочуйте монтажні шаблони до завершення монтажу.

**RUS**

**использовать как:**

- Модуль ванн коллекции GROHE SPA™
- Запорный вентиль

**Не использовать как:**

- Прибор отключения участка трубопровода

**Технические данные:**

- Расход воды при давлении 3 бар без устройств, подключенных на выходе.
  - 1 открытый запорный вентиль 55 л/мин
  - 2 открытых запорных вентиля 110 л/мин
  - 3 открытых запорных вентиля 140 л/мин

**Установка в качестве модуля**

**Подготовка**, см. складной лист I и II, рис. [1] и [2].

- Все модули необходимо выровнять по одной линии, см. рис. [1].
- Различные возможности монтажа, см. предусмотренные крепежные отверстия на рис. [2].

Сделайте отверстия для модуля, а также канавки для трубопроводов.

**Установка**

- Подготовленная поверхность стены не должна выходить за максимальный и минимальный пределы области монтажного шаблона, см. рис. [8].

**Подсоединение трубопроводов**, см. рис. [3] и [4].

Учитывайте направление потока, см. стрелку, рис. [3].

Перед пайкой извлеките кран-буксы.

Неиспользуемый слив закройте прилагаемой пробкой.

Варианты разводки трубопроводов см. на рис. [4].

**Откройте подачу холодной и горячей воды, проверьте соединения смесителя на герметичность.**

**Перед установкой и после нее необходимо тщательно промыть трубопроводы (DIN EN 806), см. рис. [5].**

**Установите подложку для нанесения уплотняющего средства**, см. рис. [6] и [7].

**Оштукатурьте стену и облицуйте ее плиткой**, см. рис. [8].

**Не укорачивайте монтажный шаблон до завершения монтажа.**

**RUS**

**Предварительный монтаж**

Комплект поставки	35 031						
скрытый смеситель	X						
Техническое руководство	X						
Вес нетто, кг	2,3						

Дата изготовления: см. маркировку на изделии  
Срок эксплуатации согласно гарантийному талону.  
Изделие сертифицировано.  
Grohe AG, Германия